

CAVELIER

ABOGADOS

WEB SITE: www.caveller.com
E-MAIL: caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 211-8650 (57) (1) 547-3170

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
SuperIntendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 04051017 00000002 Folios: 66
Fecha (APB): 2004-09-09 17:18:54
Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 RESPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Trámite: 011
Evento: 379
Actuación: 444

Referencia : Expediente No. **04.051.017**
Asunto : Solicitud de patente para **"APARATO DE SUMINISTRO DE INYECCIÓN PARA AVES AUTOMÁTICO"**
Solicitante : **MERIAL LIMITED**
Fecha de Solicitud : 1 de Junio de 2004

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes Identificado, me refiero al oficio número 6879, notificado por fijación en lista el 23 de Julio de 2004.

2. Mediante el oficio número 6879 se puso en conocimiento del solicitante el Informe que contiene las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

2.1. DIBUJOS. Presento junto con este escrito los dibujos de las figuras 1, 2 y 3 corregidas y completamente legibles.

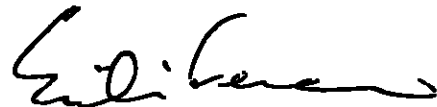
2.2. CESIONES: Atentamente presento junto con este escrito los documentos en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los Inventores al solicitante, debidamente legalizados, junto con sus respectivas traducciones oficiales.

2.3. PODER: Presento con este memorial poder conferido por la sociedad MERIAL LIMITED, debidamente legalizado, y que me faculta para actuar en esta solicitud de patente. Ruego a Usted reconocerme personería como apoderado de la solicitante.

3. Adicionalmente, presento el Informe del Examen Preliminar Internacional efectuado por la IPEA, junto con su respectiva traducción al Español.

4. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito a ustedes que se continúe su tramitación.

Bogotá, 9 SET. 2004
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

 COLO 14306-841-001-6
PRP/PRP/ID-000007/WPC14306

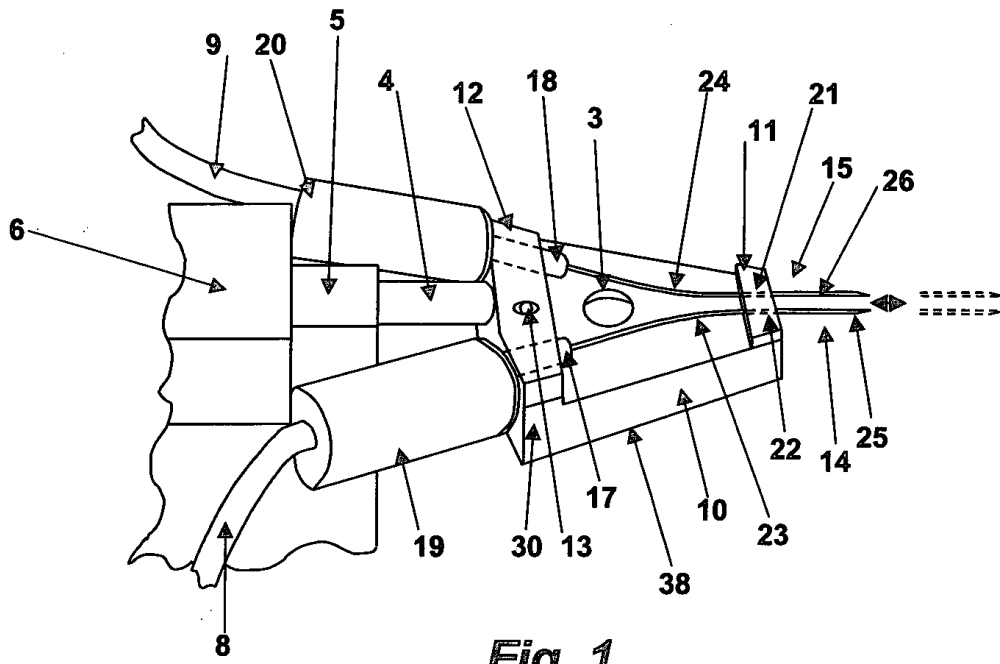


Fig. 1

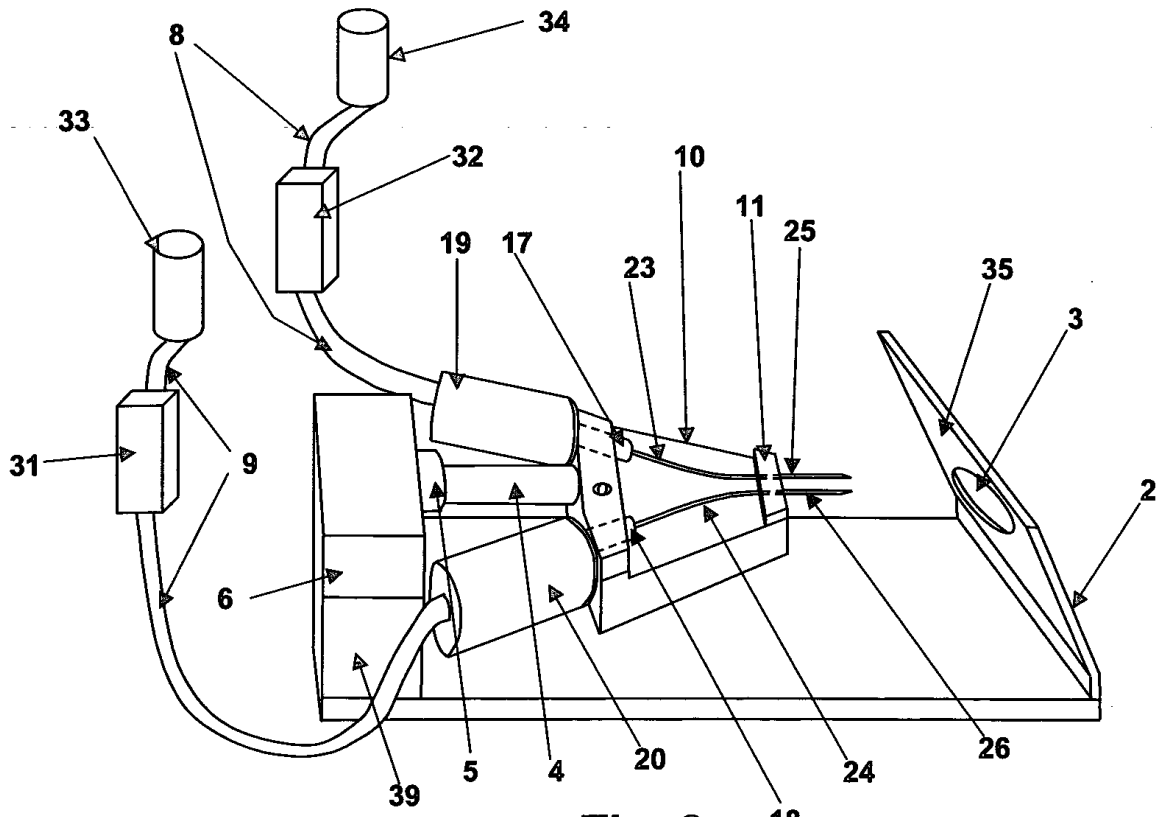


Fig. 2

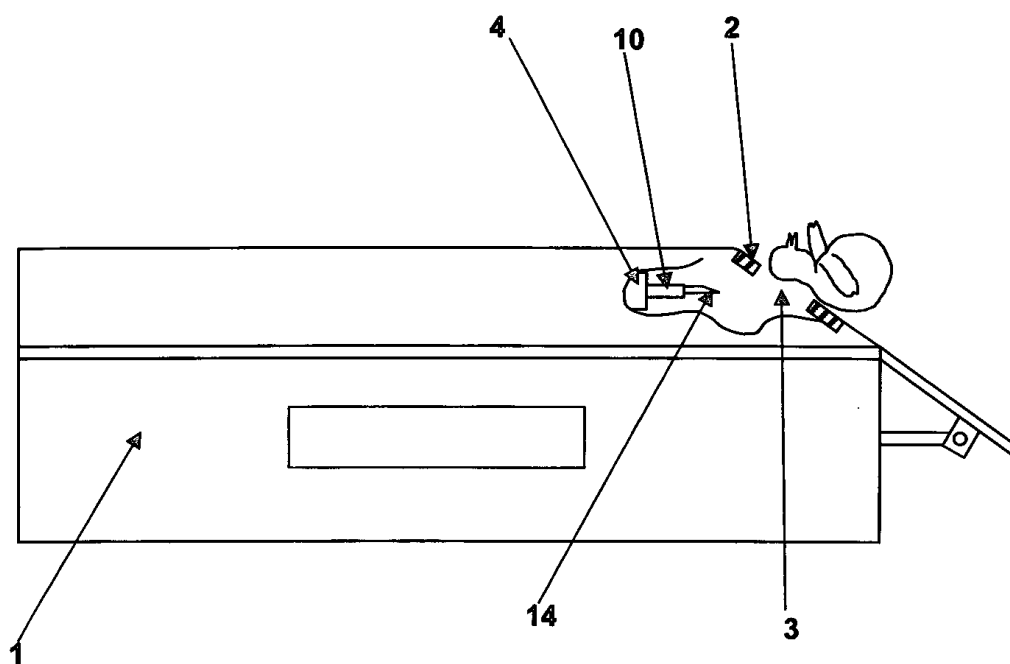


Fig. 3

**GEORGIA SUPERIOR COURT
CLERKS' COOPERATIVE AUTHORITY**

14

66

Notary Division

1875 Century Boulevard, Suite 100

Atlanta, Georgia 30345

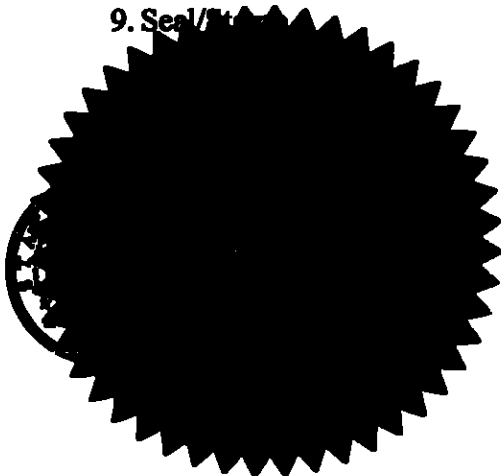
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: **UNITED STATES OF AMERICA**
2. This public document
has been signed by **TIKI CANTRELL**
3. acting in the capacity of **NOTARY PUBLIC, STATE OF GEORGIA**
4. bears the seal/stamp of **TIKI CANTRELL
NOTARY PUBLIC
FULTON COUNTY, GEORGIA**

CERTIFIED

5. at **ATLANTA, GEORGIA**
6. the **8TH DAY OF JULY, 2004**
7. by **GEORGIA SUPERIOR COURT CLERKS' COOPERATIVE AUTHORITY**
8. No. **I-103887**
9. Seal/Stamp
10. Signature:




**DAVID R. WILLIAMS
EXECUTIVE DIRECTOR**

**NOTARY PUBLIC
(404) 327-6823**

67

State of Georgia

County of Gwinnett

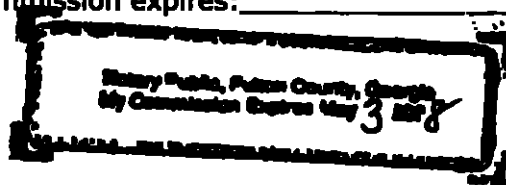
I, Tiki Cantrell, a notary public, do certify that, on the 11th day of June, 2004, I personally made the attached copy of Notice of Recordation of Assignment Document from the original, and it is a true, exact, complete and unaltered copy.



Notary Public

Seal

My commission expires: _____



AUGUST 27, 2003

PTAS

Deputy Under Secretary of Commerce For Intellectual Property and
Deputy Director of the United States Patent and Trademark Office
Washington, DC 20231
www.uspto.gov

MERIAL LIMITED
JUDY JARECKI-BLACK
3239 SATELLITE BLVD.
DULUTH, GA 30096



102408368A

**UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
NOTICE OF RECORDATION OF ASSIGNMENT DOCUMENT**

THE ENCLOSED DOCUMENT HAS BEEN RECORDED BY THE ASSIGNMENT DIVISION OF THE U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE. A COMPLETE MICROFILM COPY IS AVAILABLE AT THE ASSIGNMENT SEARCH ROOM ON THE REEL AND FRAME NUMBER REFERENCED BELOW.

PLEASE REVIEW ALL INFORMATION CONTAINED ON THIS NOTICE. THE INFORMATION CONTAINED ON THIS RECORDATION NOTICE REFLECTS THE DATA PRESENT IN THE PATENT AND TRADEMARK ASSIGNMENT SYSTEM. IF YOU SHOULD FIND ANY ERRORS OR HAVE QUESTIONS CONCERNING THIS NOTICE, YOU MAY CONTACT THE EMPLOYEE WHOSE NAME APPEARS ON THIS NOTICE AT 703-308-9723. PLEASE SEND REQUEST FOR CORRECTION TO: U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE, ASSIGNMENT DIVISION, BOX ASSIGNMENTS, CG-4, 1213 JEFFERSON DAVIS HWY, SUITE 320, WASHINGTON, D.C. 20231.

RECORDATION DATE: 03/25/2003

REEL/FRAME: 013904/0306
NUMBER OF PAGES: 16

BRIEF: ASSIGNMENT OF ASSIGNOR'S INTEREST (SEE DOCUMENT FOR DETAILS).

ASSIGNOR:
JOHNSTON, JOSEPH H.

DOC DATE: 01/27/2003

ASSIGNOR:
LUKE, ROGER

DOC DATE: 01/27/2003

ASSIGNOR:
PRUITT, ROBERT

DOC DATE: 01/27/2003

ASSIGNOR:
LUST, ERIC

DOC DATE: 01/27/2003

ASSIGNOR:
MCHENRY, DAVID C.

DOC DATE: 01/27/2003

ASSIGNOR:
PHILLIPS, CHARLES O.

DOC DATE: 01/27/2003

ASSIGNEE:
MERIAL LIMITED
3239 SATELLITE BLVD.
DULUTH, GEORGIA 30096

69

013904/0306 PAGE 2

SERIAL NUMBER: 10295635
PATENT NUMBER:

FILING DATE: 11/14/2002
ISSUE DATE:

SHAREILL COLES, EXAMINER
ASSIGNMENT DIVISION
OFFICE OF PUBLIC RECORDS

04-03-2003

SHEE

To the Honorable Commissioner of

102408368

ached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

3-25-03

- Joseph H. JOHNSTON JR.
- Roger LUKE
- Robert PRUITT
- Eric LUST
- David C. McHENRY
- Charles O. PHILLIPS

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

2. Name and address of receiving party(ies)

Name:

Merial Limited
3239 Satellite Blvd. Duluth, Georgia 30096

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

☒ Assignment ☐ Merger
☐ Security Agreement ☐ Change of Name
☐ Other:

Execution Date: 01/27/2003

4. Application number(s) or patent number(s): 10/295,635

If this document is being filed together with a new application, the filing date of the application is:

A. Patent application No.(s)

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Judy Jarecki-Black, Ph.D., J.D.
Merial Limited
3239 Satellite Blvd.
Duluth, GA 30096

6. Total number of applications/patents involved: ☐ 1

7. Total fee (37 CFR 3.41) \$ 40.00

☐ Enclosed
☒ Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit Account Number:
502354

(Attach duplicate copy of this page if paying by Deposit Account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Judy C. Jarecki-Black, Ph.D., J.D.

Name of Person Signing

Signature

Date: 03/25/2003

Docket No.

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: ☐ 17

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:
Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments
Washington, D.C. 20231

21..

ASSIGNMENT

WHEREAS, We, Joseph H. JOHNSTON JR., of 5472 Concord Circle, Gainesville, GA 30507; Roger LUKE, of 3078 Sanibel Drive, Stone Mountain, GA 30087; Robert PRUITT, 3756 Bramblevine Circle, Lithonia, GA 30087; Eric LUST, 19 Fenwick Court, Grayson, GA 30017, David C. McHENRY, 3656 Juhan Road, Stone Mountain, GA 30087; and Charles O. PHILLIPI, 3230 Partain Road, Monroe, GA 30656, have invented certain new and useful improvements in

"Automatic Poultry Injection Delivery Apparatus"

for which an application for a Letters Patent of the United States was filed in the United States Patent and Trademark Office on November 14, 2002 as application Serial No. 10/295,635;

AND WHEREAS, Merial Limited, a company limited by shares registered in England and Wales (registered number 3332751), with a registered office at P.O. Box 327, Sandringham House, Sandringham Avenue, Harlow Business Park, Harlow, Essex CM19 5TG, England, and domesticated in Delaware, USA, as Merial LLC with a place of business at 3239 Satellite Boulevard, Duluth, Georgia 30096-4640 ("MERIAL") is desirous of assigning the entire interest in said invention and in the said application for Letters Patent thereof, and in any Letters Patent which may be obtained thereof;

NOW, THEREFORE, TO ALL WHOM IT MAY CONCERN, BE IT KNOWN THAT, for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, we have sold, assigned and transferred, and do hereby sell, assign and transfer unto said Merial Limited, its successors and assigns, the entire right, title and interest in and to the said invention as fully set forth and described in the specification forming a part of said application for Letters Patent of the United States, and in and to said application, and in and to nay and all Letters Patent of the United States which may be issued thereon, and any and all Letters Patent which may be granted for said invention in foreign countries, for the use and benefit of said Merial Limited, its successors and assigns.

AND we do hereby authorize and request the U.S. Commissioner of Patents and Trademark to issue the said Letters of the United States which may be granted upon said application, or upon any divisional, continuing, substitute, reissue or renewal application or applications, to said Merial Limited as the assignee of the entire right, title and interest in and to the same.

AND we do hereby agree properly to execute and sign without further compensation any powers of attorney, assignments, applications or other papers which may be necessary fully to secure to said Merial Limited, its successors and assigns, the invention shown and described in said application in this or any foreign country, and

72
also to sign any divisional, continuing, substitute, reissue or renewal application or applications which may be desired by the owner of the Letters Patent or Letters Patents which may be issued for the said invention.

23

Robert Pruitt
Robert PRUITT.

)

) \$\$

)

24...

ASSIGNMENT

WHEREAS, We, Joseph H. JOHNSTON JR., of 5472 Concord Circle, Gainesville, GA 30507; Roger LUKE, of 3078 Sanibel Drive, Stone Mountain, GA 30087; Robert PRUITT, 3756 Bramblevine Circle, Lithonia, GA 30087; Eric LUST, 19 Fenwick Court, Grayson, GA 30017, David C. McHENRY, 3656 Juhan Road, Stone Mountain, GA 30087; and Charles O. PHILLIPI, 3230 Partain Road, Monroe, GA 30656, have invented certain new and useful improvements in

"Automatic Poultry Injection Delivery Apparatus"

for which an application for a Letters Patent of the United States was filed in the United States Patent and Trademark Office on November 14, 2002 as application Serial No. 10/295,635;

AND WHEREAS, Merial Limited, a company limited by shares registered in England and Wales (registered number 3332751), with a registered office at P.O. Box 327, Sandringham House, Sandringham Avenue, Harlow Business Park, Harlow, Essex CM19 5TG, England, and domesticated in Delaware, USA, as Merial LLC with a place of business at 3239 Satellite Boulevard, Duluth, Georgia 30096-4640 ("MERIAL") is desirous of assigning the entire interest in said invention and in the said application for Letters Patent thereof, and in any Letters Patent which may be obtained thereof;

NOW, THEREFORE, TO ALL WHOM IT MAY CONCERN, BE IT KNOWN THAT, for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, we have sold, assigned and transferred, and do hereby sell, assign and transfer unto said Merial Limited, its successors and assigns, the entire right, title and interest in and to the said invention as fully set forth and described in the specification forming a part of said application for Letters Patent of the United States, and in and to said application, and in and to nay and all Letters Patent of the United States which may be issued thereon, and any and all Letters Patent which may be granted for said invention in foreign countries, for the use and benefit of said Merial Limited, its successors and assigns.

AND we do hereby authorize and request the U.S. Commissioner of Patents and Trademark to issue the said Letters of the United States which may be granted upon said application, or upon any divisional, continuing, substitute, reissue or renewal application or applications, to said Merial Limited as the assignee of the entire right, title and interest in and to the same.

AND we do hereby agree properly to execute and sign without further compensation any powers of attorney, assignments, applications or other papers which may be necessary fully to secure to said Merial Limited, its successors and assigns, the invention shown and described in said application in this or any foreign country, and

25.
also to sign any divisional, continuing, substitute, reissue or renewal application or applications which may be desired by the owner of the Letters Patent or Letters Patents which may be issued for the said invention.

26

IN WITNESS WHEREOF, I have read and understand this Assignment document for Application No. 10/295,635, as indicated by my signature below.

Assignor's Signature:


Charles. O. PHILLIPI.

Date 1/23/03

STATE OF GA

)
) SS
)

COUNTY OF

27

ASSIGNMENT

WHEREAS, We, Joseph H. JOHNSTON JR., of 5472 Concord Circle, Gainesville, GA 30507; Roger LUKE, of 3078 Sanibel Drive, Stone Mountain, GA 30087; Robert PRUITT, 3756 Bramblevine Circle, Lithonia, GA 30087; Eric LUST, 19 Fenwick Court, Grayson, GA 30017, David C. McHENRY, 3656 Juhan Road, Stone Mountain, GA 30087; and Charles O. PHILLIPI, 3230 Partain Road, Monroe, GA 30656, have invented certain new and useful improvements in

"Automatic Poultry Injection Delivery Apparatus"

for which an application for a Letters Patent of the United States was filed in the United States Patent and Trademark Office on November 14, 2002 as application Serial No. 10/295,635;

AND WHEREAS, Merial Limited, a company limited by shares registered in England and Wales (registered number 3332751), with a registered office at P.O. Box 327, Sandringham House, Sandringham Avenue, Harlow Business Park, Harlow, Essex CM19 5TG, England, and domesticated in Delaware, USA, as Merial LLC with a place of business at 3239 Satellite Boulevard, Duluth, Georgia 30096-4640 ("MERIAL") is desirous of assigning the entire interest in said invention and in the said application for Letters Patent thereof, and in any Letters Patent which may be obtained thereof;

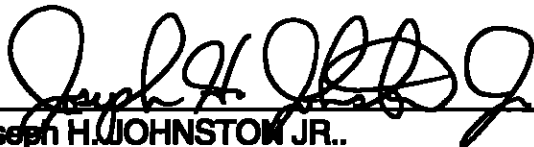
NOW, THEREFORE, TO ALL WHOM IT MAY CONCERN, BE IT KNOWN THAT, for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, we have sold, assigned and transferred, and do hereby sell, assign and transfer unto said Merial Limited, its successors and assigns, the entire right, title and interest in and to the said invention as fully set forth and described in the specification forming a part of said application for Letters Patent of the United States, and in and to said application, and in and to nay and all Letters Patent of the United States which may be issued thereon, and any and all Letters Patent which may be granted for said invention in foreign countries, for the use and benefit of said Merial Limited, its successors and assigns.

AND we do hereby authorize and request the U.S. Commissioner of Patents and Trademark to issue the said Letters of the United States which may be granted upon said application, or upon any divisional, continuing, substitute, reissue or renewal application or applications, to said Merial Limited as the assignee of the entire right, title and interest in and to the same.

AND we do hereby agree properly to execute and sign without further compensation any powers of attorney, assignments, applications or other papers which may be necessary fully to secure to said Merial Limited, its successors and assigns, the invention shown and described in said application in this or any foreign country, and

20
also to sign any divisional, continuing, substitute, reissue or renewal application or applications which may be desired by the owner of the Letters Patent or Letters Patents which may be issued for the said invention.

IN WITNESS WHEREOF, I have read and understand this Assignment document for Application No. 10/295,635, as indicated by my signature below.

Assignor's Signature: 
Joseph H. JOHNSTON JR..

Date 1-17-03

STATE OF:)
COUNTY OF) SS

80

ASSIGNMENT

WHEREAS, We, Joseph H. JOHNSTON JR., of 5472 Concord Circle, Gainesville, GA 30507; Roger LUKE, of 3078 Sanibel Drive, Stone Mountain, GA 30087; Robert PRUITT, 3756 Bramblevine Circle, Lithonia, GA 30087; Eric LUST, 19 Fenwick Court, Grayson, GA 30017, David C. McHENRY, 3656 Juhan Road, Stone Mountain, GA 30087; and Charles O. PHILLIPI, 3230 Partain Road, Monroe, GA 30656, have invented certain new and useful improvements in

"Automatic Poultry Injection Delivery Apparatus"

for which an application for a Letters Patent of the United States was filed in the United States Patent and Trademark Office on November 14, 2002 as application Serial No. 10/295,635;

AND WHEREAS, Merial Limited, a company limited by shares registered in England and Wales (registered number 3332751), with a registered office at P.O. Box 327, Sandringham House, Sandringham Avenue, Harlow Business Park, Harlow, Essex CM19 5TG, England, and domesticated in Delaware, USA, as Merial LLC with a place of business at 3239 Satellite Boulevard, Duluth, Georgia 30096-4640 ("MERIAL") is desirous of assigning the entire interest in said invention and in the said application for Letters Patent thereof, and in any Letters Patent which may be obtained thereof;

NOW, THEREFORE, TO ALL WHOM IT MAY CONCERN, BE IT KNOWN THAT, for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, we have sold, assigned and transferred, and do hereby sell, assign and transfer unto said Merial Limited, its successors and assigns, the entire right, title and interest in and to the said invention as fully set forth and described in the specification forming a part of said application for Letters Patent of the United States, and in and to said application, and in and to nay and all Letters Patent of the United States which may be issued thereon, and any and all Letters Patent which may be granted for said invention in foreign countries, for the use and benefit of said Merial Limited, its successors and assigns.

AND we do hereby authorize and request the U.S. Commissioner of Patents and Trademark to issue the said Letters of the United States which may be granted upon said application, or upon any divisional, continuing, substitute, reissue or renewal application or applications, to said Merial Limited as the assignee of the entire right, title and interest in and to the same.

AND we do hereby agree properly to execute and sign without further compensation any powers of attorney, assignments, applications or other papers which may be necessary fully to secure to said Merial Limited, its successors and assigns, the invention shown and described in said application in this or any foreign country, and

also to sign any divisional, continuing, substitute, reissue or renewal application or applications which may be desired by the owner of the Letters Patent or Letters Patents which may be issued for the said invention.

82

IN WITNESS WHEREOF, I have read and understand this Assignment document for Application No. 10/295,635, as indicated by my signature below.

Assignor's Signature.

Roger LUKE.

Date

1-27-05

STATE OF

)

SS

COUNTY OF

)

ASSIGNMENT

WHEREAS, We, Joseph H. JOHNSTON JR., of 5472 Concord Circle, Gainesville, GA 30507; Roger LUKE, of 3078 Sanibel Drive, Stone Mountain, GA 30087; Robert PRUITT, 3756 Bramblevine Circle, Lithonia, GA 30087; Eric LUST, 19 Fenwick Court, Grayson, GA 30017, David C. McHENRY, 3656 Juhan Road, Stone Mountain, GA 30087; and Charles O. PHILLIPI, 3230 Partain Road, Monroe, GA 30656, have invented certain new and useful improvements in

"Automatic Poultry Injection Delivery Apparatus"

for which an application for a Letters Patent of the United States was filed in the United States Patent and Trademark Office on November 14, 2002 as application Serial No. 10/295,635;

AND WHEREAS, Merial Limited, a company limited by shares registered in England and Wales (registered number 3332751), with a registered office at P.O. Box 327, Sandringham House, Sandringham Avenue, Harlow Business Park, Harlow, Essex CM19 5TG, England, and domesticated in Delaware, USA, as Merial LLC with a place of business at 3239 Satellite Boulevard, Duluth, Georgia 30096-4640 ("MERIAL") is desirous of assigning the entire interest in said invention and in the said application for Letters Patent thereof, and in any Letters Patent which may be obtained thereof;

NOW, THEREFORE, TO ALL WHOM IT MAY CONCERN, BE IT KNOWN THAT, for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, we have sold, assigned and transferred, and do hereby sell, assign and transfer unto said Merial Limited, its successors and assigns, the entire right, title and interest in and to the said invention as fully set forth and described in the specification forming a part of said application for Letters Patent of the United States, and in and to said application, and in and to nay and all Letters Patent of the United States which may be issued thereon, and any and all Letters Patent which may be granted for said invention in foreign countries, for the use and benefit of said Merial Limited, its successors and assigns.

AND we do hereby authorize and request the U.S. Commissioner of Patents and Trademark to issue the said Letters of the United States which may be granted upon said application, or upon any divisional, continuing, substitute, reissue or renewal application or applications, to said Merial Limited as the assignee of the entire right, title and interest in and to the same.

AND we do hereby agree properly to execute and sign without further compensation any powers of attorney, assignments, applications or other papers which may be necessary fully to secure to said Merial Limited, its successors and assigns, the invention shown and described in said application in this or any foreign country, and

also to sign any divisional, continuing, substitute, reissue or renewal application or applications which may be desired by the owner of the Letters Patent or Letters Patents which may be issued for the said invention.

85

Eric Lust
Eric LUST.

STATE OF)
COUNTY OF) SS

86

ASSIGNMENT

WHEREAS, We, Joseph H. JOHNSTON JR., of 5472 Concord Circle, Gainesville, GA 30507; Roger LUKE, of 3078 Sanibel Drive, Stone Mountain, GA 30087; Robert PRUITT, 3756 Bramblevine Circle, Lithonia, GA 30087; Eric LUST, 19 Fenwick Court, Grayson, GA 30017, David C. McHENRY, 3656 Juhan Road, Stone Mountain, GA 30087; and Charles O. PHILLIPI, 3230 Partain Road, Monroe, GA 30656, have invented certain new and useful improvements in

"Automatic Poultry Injection Delivery Apparatus"

for which an application for a Letters Patent of the United States was filed in the United States Patent and Trademark Office on November 14, 2002 as application Serial No. 10/295,635;

AND WHEREAS, Merial Limited, a company limited by shares registered in England and Wales (registered number 3332751), with a registered office at P.O. Box 327, Sandringham House, Sandringham Avenue, Harlow Business Park, Harlow, Essex CM19 5TG, England, and domesticated in Delaware, USA, as Merial LLC with a place of business at 3239 Satellite Boulevard, Duluth, Georgia 30096-4640 ("MERIAL") is desirous of assigning the entire interest in said invention and in the said application for Letters Patent thereof, and in any Letters Patent which may be obtained thereof;

NOW, THEREFORE, TO ALL WHOM IT MAY CONCERN, BE IT KNOWN THAT, for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, we have sold, assigned and transferred, and do hereby sell, assign and transfer unto said Merial Limited, its successors and assigns, the entire right, title and interest in and to the said invention as fully set forth and described in the specification forming a part of said application for Letters Patent of the United States, and in and to said application, and in and to nay and all Letters Patent of the United States which may be issued thereon, and any and all Letters Patent which may be granted for said invention in foreign countries, for the use and benefit of said Merial Limited, its successors and assigns.

AND we do hereby authorize and request the U.S. Commissioner of Patents and Trademark to issue the said Letters of the United States which may be granted upon said application, or upon any divisional, continuing, substitute, reissue or renewal application or applications, to said Merial Limited as the assignee of the entire right, title and interest in and to the same.

AND we do hereby agree properly to execute and sign without further compensation any powers of attorney, assignments, applications or other papers which may be necessary fully to secure to said Merial Limited, its successors and assigns, the invention shown and described in said application in this or any foreign country, and

37

also to sign any divisional, continuing, substitute, reissue or renewal application or applications which may be desired by the owner of the Letters Patent or Letters Patents which may be issued for the said invention.

IN WITNESS WHEREOF, I have read and understand this Assignment document and Application No. 10/295,635, as indicated by my signature below.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "David McHenry". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

Assignor's Signature

Date 6-11-2003

89

TRADUCCIÓN OFICIAL No.2004/104 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Hilda Aguilera de Piedrahita, traductora e intérprete oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio del Interior y de Justicia y, por Resolución No. 323 de 1980.

(Se traduce un documento de Cesión otorgado a favor de la compañía Merial Limited y Apostilla No. I-103887 .)

(Sello Pre-impreso del Departamento de Comercio de los Estados Unidos de América)

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, DEPARTAMENTO DE COMERCIO

Oficina de Patentes y Marcas

SECRETARIO ASISTENTE Y COMISARIO PARA PATENTES Y MARCAS

Washington D.C., 20231 www.uspto.gov

(Código de Barras, *102408368A*)

(Sello: Agosto 27, 2003)

Ptas

MERIAL LIMITED
JUDY JARECKI-BLACK
3239 SATELLITE BLVD.
DULUTH, GA 30096

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/104
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

90

OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

AVISO DE REGISTRO DEL DOCUMENTO DE CESIÓN

EL DOCUMENTO ANEXO HA SIDO REGISTRADO POR LA DIVISIÓN DE CESIONES DE LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE LOS ESTADOS UNIDOS. UNA COPIA COMPLETA MICROFILMADA ESTÁ DISPONIBLE EN EL CUARTO DE BUSQUEDA DE CESIONES EN EL RIEL Y NUMERO DE MARCO A LOS QUE SE HACE REFERENCIA ABAJO.

POR FAVOR REVISE TODA LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE AVISO. LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE REGISTRO REFLEJA LOS DATOS PRESENTES EN EL SISTEMA DE CESIONES DE PATENTES Y MARCAS. SI ENCUENTRA ERRORES O TIENE PREGUNTAS REFERENTES A ESTE AVISO, PUEDE CONTACTAR AL FUNCIONARIO CUYO NOMBRE APARECE EN ESTE AVISO EN EL 703-308-9723. FAVOR ENVIAR LA SOLICITUD DE CORRECCIÓN A: LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE LOS ESTADOS UNIDOS. DIVISIÓN DE CESIONES, CG-4, 1213 JEFFERSON DAVIS HWY, SUITE 320, WASHINGTON D.C. 20231.

FECHA DEL REGISTRO:03/25/2003

RIEL/MARCO: 013904/0306 NÚMERO DE PÁGINAS:16

RESUMEN: CESIÓN DE LA PARTICIPACIÓN DEL CEDENTE (VER EL DOCUMENTO PARA DETALLES).

TRADUCCION OFICIAL No. 2024/104
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
CEL. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

CEDENTE: JOHNSTON, JOSEPH H.

FECHA DOC.: 01/27/2003

CEDENTE: LUKE, ROGER

FECHA DOC.: 01/27/2003

CEDENTE: PRUITT, ROBERT

FECHA DOC.: 01/27/2003

CEDENTE: LUST, ERIC

FECHA DOC.: 01/27/2003

CEDENTE: McHENRY, DAVID C.

FECHA DOC.: 01/27/2003

CEDENTE: PHILLIPI, CHARLES O.

FECHA DOC.: 01/27/2003

CESIONARIO: Merial Limited.

3239 SATELLITE BLVD

DULUTH, GEORGIA 30096

.013904/0306 PAGINA 2

NUMERO DE SERIE: 10295635

FECHA DE PRESENTACIÓN: 11/14/2002

NÚMERO DE PATENTE: (EN BLANCO)

FECHA DE EXPEDICIÓN: EN BLANCO)

SHAREILL COLES, EXAMINADOR

DIVISIÓN DE CESIONES

OFICINA DE REGISTROS PUBLICOS

Formulario PTO 1595

Departamento de Comercio de los EE.UU.

Oficina de Patentes y Marcas

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 2004/104
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
REEL No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

92

HOJA DE REGISTRO DE CESIÓN 04-03-2003

Código de Barras, 102408368

3-25-03

(Sello de Recibido Marzo 25, 2003)

Al Honorable Comisario para patentes y marcas

Expediente No.

Favor registrar los documentos originales adjuntos o sus copias.

1. Nombre de las partes que traspasan:

Joseph H. JOHNSTON, Jr.

Roger LUKE

Robert PRUITT

Eric LUST

(en blanco)

x

David C. McHENRY

Charles O. PHILLIP

Nombres o partes que traspasan adicionalmente - adjuntas?

Si

N

2. Nombre y dirección de las partes que reciben:

MERIAL LIMITED

3239 Satellite Blvd. Duluth, Georgia 30096

Nombres o partes que traspasan adicionales adjuntas?

(en blanco)

Si

x

No

3. Clase de Traspaso

x

Cesión

(en blanco)

Fusión

(en blanco)

Contrato de Seguridad

(en blanco)

Cambio de Nombre

(en blanco)

Otro

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/104
HILDA AGUILERA DE PEDRANITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

Fecha de Suscripción: -01/27/2003

4. Solicitud No. 10/295.635 Patente No. (en blanco)

Si este documento se presenta junto con una nueva solicitud, la fecha de suscripción de la solicitud es : (en blanco)

Hay números adicionales adjuntos? Si ☒ No

5. Nombre y Dirección de la parte a quien se le debe dirigir la correspondencia concerniente al documento:

Judy Jarecki-Black, Ph. D., J.D.

MERIAL LIMITED

3239 Satellite Blvd.

Duluth, A 30096

(Sello a Tinta 04/02/2003 TDIAZ1 0000133 502354

FC:8021 (40.00)

6. Número total de solicitudes de patentes involucradas: 1

7. Total Derechos (37 CFR 3.41) \$40.00

☒

Adjuntos

Autorización para cargo a cuenta de depósito ☒

8. Cuenta de Depósito Número 502354

NO USE ESTE ESPACIO (en blanco)

9. Declaración y Firma

En mi leal saber y entender, la información anterior es verdadera y

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/104
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
C. No. 322 D.F. MIN. DE JUSTICIA

5

94

correcta y cualquier copia adjunta es una copia verdadera del documento original.

Judy C. Jarecki-Black, Ph. D. J. D.

Nombre de la persona que firma (Firma) Rúbrica Fecha:03/25/2003

Número total de páginas, incluyendo la carátula, los anexos, y los documentos [17]

Envíe al correo los documentos que han de registrarse con la hoja de carátula requerida a:

COMISARIO DE PATENTES Y MARCAS, Apartado para Cesiones
Washington, D.C. 20231

CESIÓN

POR CUANTO; Nosotros: Joseph H. JOHNSTON JR., de 5472 Concord Circle, Gainesville, GA 30507; Roger LUKE, de 3078 Sanibel Drive, Stone Mountain, GA 30087; Robert PRUITT, 3756 Bramblevine Circle, Lithonia, GA 30087; Eric LUST, 19 Fenwick Court Grayson, GA 30017, David C. McHENRY, 3656, Juhan Road, Stone Mountain GA 30087, y Charles O. PHILLIPI, 3230 Partain Road, Monroe, GA, 30656, hemos inventado ciertas mejoras novedosas y útiles para un

"APARATO DE SUMINISTRO DE INYECCIÓN PARA AVES AUTOMATICO"

para el cual se presenta una solicitud de Certificado de Patente de los Estados Unidos, ante la Oficina de Patentes y Marcas el 14 de Noviembre, 2002, como

REDUCCION OFICIAL No. 2004/104 6
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
IES No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

as

Solicitud Serie Número 10/295,635;

Y POR CUANTO, Merial Limited, sociedad limitada, por acciones registrada en Inglaterra y Gales (registrada bajo el número 3332751), con oficina registrada en Apartado de Correos 327 (por su sigla en inglés P.O. Box 327), Sandringham House, Sandringham Avenue, Harlow Business Park, Harlow, Essex CM19 5TG, y domiciliada internamente en Delaware, EE.UU., como Merial LLC, con lugar de negocios en 3239 Satellite Boulevard, Duluth Georgia 30096-4640 ("MERIAL") tiene intención de hacer cesión de la participación total en dicha invención y en la mencionada solicitud de Certificado de Patente sobre ella y cualesquiera y todos los certificados de patente de los Estados Unidos, y en y sobre dicha solicitud, sobre y en relación con cualesquiera certificados de Patente de los Estados Unidos que puedan obtenerse sobre ella;

AHORA, EN CONSECUENCIA, A TODOS A QUIENES INTERESE, SEPASE QUE, por buena y valiosa contraprestación, cuyo recibo por la presente se reconoce, hemos vendido, traspasado, y por la presente vendemos, traspasamos y transferimos a la mencionada Merial Limited, a sus causahabientes y cesionarios, la totalidad del derecho, propiedad y participación en y sobre dicha invención tan plenamente expresados y descritos en la especificación que forma parte de dicha solicitud de Certificado de Patente en los Estados Unidos, y en y sobre dicha solicitud, y en y sobre

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/104 7
HILDA AGUILERA DE PIEDRANTIA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

ab

cualesquiera y todos los Certificados de Patente que puedan expedirse sobre ella; y cualesquiera y todos los Certificados de Patente que puedan otorgarse para dicha invención en países extranjeros, para uso y beneficio de la mencionada Merial Limited, sus causahabientes y cesionarios.

Y nosotros por la presente autorizamos y solicitamos al Comisario de Patentes y Marcas de los Estados Unidos que expida los mencionados Certificados de Patente de los Estados Unidos que puedan otorgarse sobre la dicha solicitud, o sobre cualquier división de ella, continuación, sustitución, re-expedición o solicitud de renovación a Merial Limited como cesionaria del derecho total, propiedad y participación en y sobre la misma.

Y nosotros por la presente nos comprometemos a firmar apropiadamente, y a ejecutar sin contraprestación adicional cualesquiera poderes, cesiones, solicitudes u otros documentos que puedan ser necesarios para asegurarle plenamente a la dicha Merial Limited, a sus causahabientes y cesionarios, la invención indicada y descrita en dicha solicitud en este país o en cualquier país extranjero, y también a firmar cualesquiera solicitudes de divisiones, sustituciones, re-expediciones que puedan requerirse por el propietario del Certificado de Patente o las Patentes que puedan expedirse para dicha invención.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, Yo he leído y entendido este Documento de Cesión para la Solicitud No. 10/295,635, lo indica mi firma a continuación, más abajo.

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/104
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

97

Firma del Cedente:

(Firmado) ROBERT PRUITT

Fecha 1/28/03

ESTADO DE)

CONDADO DE) SS

CESION

POR CUANTO, Nosotros: Joseph H. JOHNSTON JR., de 5472 Concord Circle, Gainesville, GA 30507; Roger LUKE, de 3078 Sanibel Drive, Stone Mountain, GA 30087; Robert PRUITT, 3756 Bramblevine Circle, Lithonia, GA 30087; Eric LUST, 19 Ferwick Court Grayson, GA 30017, David C. McHENRY, 3656, Juhan Road, Stone Mountain GA 30087, y Charles O. PHILLIPI, 3230 Partain Road, Monroe, GA, 30656, hemos inventado ciertas mejoras novedosas y útiles para un

"APARATO DE SUMINISTRO DE INYECCIÓN PARA AVES AUTOMATICO"

para el cual se presenta una solicitud de Certificado de Patente de los Estados Unidos, ante la Oficina de Patentes y Marcas el 14 de Noviembre, 2002, como Solicitud Serie Número 10/295,635;

Y POR CUANTO, Merial Limited, sociedad limitada, por acciones registrada en Inglaterra y Gales (registrada bajo el número 3332751), con oficina registrada en Apartado de Correos 327 (por su sigla en inglés P.O. Box

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/104
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES No. 323 DE MIN. OF JUSTICIA

98

327), Sandringham House, Sandringham Avenue, Harlow Business Park, Harlow, Essex CM19 5TG, y domiciliada internamente en Delaware, EE.UU., como Merial LLC, con lugar de negocios en 3239 Satellite Boulevard, Duluth Georgia 30096-4640 ("MERIAL") tiene intención de hacer cesión de la participación total en dicha invención y en la mencionada solicitud de Certificado de Patente sobre ella y cualesquiera y todos los certificados de patente de los Estados Unidos, y en y sobre dicha solicitud, sobre y en relación con cualesquiera certificados de Patente de los Estados Unidos que puedan obtenerse sobre ella;

AHORA, EN CONSECUENCIA, A TODOS A QUIENES INTERESE, SEPASE QUE, por buena y valiosa contraprestación, cuyo recibo por la presente se reconoce, hemos vendido, traspasado, y por la presente vendemos, traspasamos y transferimos a la mencionada Merial Limited, a sus causahabientes y cesionarios, la totalidad del derecho, propiedad y participación en y sobre dicha invención tan plenamente expresados y descritos en la especificación que forma parte de dicha solicitud de Certificado de Patente en los Estados Unidos, y en y sobre dicha solicitud, y en y sobre cualesquiera y todos los Certificados de Patente que puedan expedirse sobre ella; y cualesquiera y todos los Certificados de Patente que puedan otorgarse para dicha invención en países extranjeros, para uso y beneficio de la mencionada Merial Limited, sus causahabientes y cesionarios.

Y nosotros por la presente autorizamos y solicitamos al Comisario de

99

Patentes y Marcas de los Estados Unidos que expida los mencionados
Certificados de Patente de los Estados Unidos que puedan otorgarse sobre la
dicha solicitud, o sobre cualquier división de ella, continuación, sustitución, re-
expedición o solicitud de renovación a Merial Limited como cesionaria del
derecho total, propiedad y participación en y sobre la misma.

Y nosotros por la presente nos comprometemos a firmar
apropiadamente, y a ejecutar sin contraprestación adicional cualesquiera
poderes, cesiones, solicitudes u otros documentos que puedan ser necesarios
para asegurarle plenamente a la dicha Merial Limited, a sus causahabientes y
cesionarios, la invención indicada y descrita en dicha solicitud en este país o
en cualquier país extranjero, y también a firmar cualesquiera solicitudes de
divisiones, sustituciones, re-expediciones que puedan requerirse por el
propietario del Certificado de Patente o las Patentes que puedan expedirse
para dicha invención.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, Yo he leído y entendido este
Documento de Cesión para la Solicitud No. 10/295,635, lo indica mi firma a
continuación, más abajo.

Firma del Cedente:

(Firmado) CHARLES O. PHILLIPI

Fecha 1/23/03

ESTADO DE GA)

CONDADO DE) SS

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/104 11
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
REG. No. 223 DEL MUN. DE GUAYAMA

LESION

POR CUANTO, Nosotros: Joseph H. JOHNSTON JR., de 5472 Concord Circle, Gainesville, GA 30507; Roger LUKE, de 3078 Sanibel Drive, Stone Mountain, GA 30087; Robert PRUITT, 3756 Bramblevine Circle, Lithonia, GA 30087; Eric LUST, 19 Fenwick Court Grayson, GA 30017, David C. McHENRY, 3656, Juhan Road, Stone Mountain GA 30087, y Charles O. PHILLIPI, 3230 Partain Road, Monroe, GA, 30656, hemos inventado ciertas mejoras novedosas y útiles para un

"APARATO DE SUMINISTRO DE INYECCIÓN PARA AVES AUTOMATICO"

para el cual se presenta una solicitud de Certificado de Patente de los Estados Unidos, ante la Oficina de Patentes y Marcas el 14 de Noviembre, 2002, como Solicitud Serie Número 10/295,635;

Y POR CUANTO, Merial Limited, sociedad limitada, por acciones registrada en Inglaterra y Gales (registrada bajo el número 3332751), con oficina registrada en Apartado de Correos 327 (por su sigla en inglés P.O. Box 327), Sandringham House, Sandringham Avenue, Harlow Business Park, Harlow, Essex CM19 5TG, y domiciliada internamente en Delaware, EE.UU., como Merial LLC, con lugar de negocios en 3239 Satellite Boulevard, Duluth Georgia 30096-4640 ("MERIAL") tiene intención de hacer cesión de la participación total en dicha invención y en la mencionada solicitud de

101

Certificado de Patente sobre ella y cualesquiera y todos los certificados de patente de los Estados Unidos, y en y sobre dicha solicitud, sobre y en relación con cualesquiera certificados de Patente de los Estados Unidos que puedan obtenerse sobre ella;

AHORA, EN CONSECUENCIA, A TODOS A QUIENES INTERESE, SEPASE QUE, por buena y valiosa contraprestación, cuyo recibo por la presente se reconoce, hemos vendido, traspasado, y por la presente vendemos, traspasamos y transferimos a la mencionada Merial Limited, a sus causahabientes y cesionarios, la totalidad del derecho, propiedad y participación en y sobre dicha invención tan plenamente expresados y descritos en la especificación que forma parte de dicha solicitud de Certificado de Patente en los Estados Unidos, y en y sobre dicha solicitud, y en y sobre cualesquiera y todos los Certificados de Patente que puedan expedirse sobre ella; y cualesquiera y todos los Certificados de Patente que puedan otorgarse para dicha invención en países extranjeros, para uso y beneficio de la mencionada Merial Limited, sus causahabientes y cesionarios.

Y nosotros por la presente autorizamos y solicitamos al Comisario de Patentes y Marcas de los Estados Unidos que expida los mencionados Certificados de Patente de los Estados Unidos que puedan otorgarse sobre la dicha solicitud, o sobre cualquier división de ella, continuación, sustitución, re-expedición o solicitud de renovación a Merial Limited como cesionaria del derecho total, propiedad y participación en y sobre la misma.

102

Y nosotros por la presente nos comprometemos a firmar apropiadamente, y a ejecutar sin contraprestación adicional cualesquiera poderes, cesiones, solicitudes u otros documentos que puedan ser necesarios para asegurarle plenamente a la dicha Merial Limited, a sus causahabientes y cesionarios, la invención indicada y descrita en dicha solicitud en este país o en cualquier país extranjero, y también a firmar cualesquiera solicitudes de divisiones, sustituciones, re-expediciones que puedan requerirse por el propietario del Certificado de Patente o las Patentes que puedan expedirse para dicha invención.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, Yo he leído y entendido este Documento de Cesión para la Solicitud No. 10/295,635, lo indica mi firma a continuación, más abajo.

Firma del Cedente:

(Firmado) Joseph H. JOHNSTON JR..

Fecha 1/17/03

ESTADO DE)

CONDADO DE) SS

CESION.

POR CUANTO, Nosotros: Joseph H. JOHNSTON JR., de 5472 Concord Circle, Gainesville, GA 30507; Roger LUKE, de 3078 Sanibel Drive, Stone Mountain, GA 30087; Robert PRUITT, 3756 Bramblevine Circle, Lithonia, GA 30087; Eric

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/104
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
C.O. No. 123 DE MIN. DE JUSTICIA

14

B

LUST, 19 Fenwick Court Grayson, GA 30017, David C. McHENRY, 3656, Juhan Road, Stone Mountain GA 30087, y Charles O. PHILLIPI, 3230 Partain Road, Monroe, GA, 30656, hemos inventado ciertas mejoras novedosas y útiles para un

"APARATO DE SUMINISTRO DE INYECCIÓN PARA AVES AUTOMATICO"

para el cual se presenta una solicitud de Certificado de Patente de los Estados Unidos, ante la Oficina de Patentes y Marcas el 14 de Noviembre, 2002, como Solicitud Serie Número 10/295,635;

Y POR CUANTO, Merial Limited, sociedad limitada, por acciones registrada en Inglaterra y Gales (registrada bajo el número 3332751), con oficina registrada en Apartado de Correos 327 (por su sigla en inglés P.O. Box 327), Sandringham House, Sandringham Avenue, Harlow Business Park, Harlow, Essex CM19 5TG, y domiciliada internamente en Delaware, EE.UU., como Merial LLC, con lugar de negocios en 3239 Satellite Boulevard, Duluth Georgia 30096-4640 ("MERIAL") tiene intención de hacer cesión de la participación total en dicha invención y en la mencionada solicitud de Certificado de Patente sobre ella y cualesquiera y todos los certificados de patente de los Estados Unidos, y en y sobre dicha solicitud, sobre y en relación con cualesquiera certificados de Patente de los Estados Unidos que puedan obtenerse sobre ella;

AHORA, EN CONSECUENCIA, A TODOS A QUIENES INTERESE,

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/104
HILDA AGUILERA DE PEDRAÑA
INTERPRETE OFICIAL
REG. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

SEPASE QUE, por buena y valiosa contraprestación, cuyo recibo por la presente se reconoce, hemos vendido, traspasado, y por la presente vendemos, traspasamos y transferimos a la mencionada Merial Limited, a sus causahabientes y cesionarios, la totalidad del derecho, propiedad y participación en y sobre dicha invención tan plenamente expresados y descritos en la especificación que forma parte de dicha solicitud de Certificado de Patente en los Estados Unidos, y en y sobre dicha solicitud, y en y sobre cualesquiera y todos los Certificados de Patente que puedan expedirse sobre ella; y cualesquiera y todos los Certificados de Patente que puedan otorgarse para dicha invención en países extranjeros, para uso y beneficio de la mencionada Merial Limited, sus causahabientes y cesionarios.

Y nosotros por la presente autorizamos y solicitamos al Comisario de Patentes y Marcas de los Estados Unidos que expida los mencionados Certificados de Patente de los Estados Unidos que puedan otorgarse sobre la dicha solicitud, o sobre cualquier división de ella, continuación, sustitución, re-expedición o solicitud de renovación a Merial Limited como cesionaria del derecho total, propiedad y participación en y sobre la misma.

Y nosotros por la presente nos comprometemos a firmar apropiadamente, y a ejecutar sin contraprestación adicional cualesquiera poderes, cesiones, solicitudes u otros documentos que puedan ser necesarios para asegurarle plenamente a la dicha Merial Limited, a sus causahabientes y cesionarios, la invención indicada y descrita en dicha solicitud en este país o

TRADUCCION OFICIAL. No. 2064/104
 HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
 INTERPRETE OFICIAL
 RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

en cualquier país extranjero, y también a firmar cualesquiera solicitudes de divisiones, sustituciones, re-expediciones que puedan requerirse por el propietario del Certificado de Patente o las Patentes que puedan expedirse para dicha invención.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, Yo he leído y entendido este Documento de Cesión para la Solicitud No. 10/295,635, lo indica mi firma a continuación, más abajo.

Firma del Cedente:

(Firmado) Roger LUKE

Fecha 1/27/03

ESTADO DE)
CONDADO DE) SS

CESION

POR CUANTO, Nosotros: Joseph H. JOHNSTON JR., de 5472 Concord Circle, Gainesville, GA 30507; Roger LUKE, de 3078 Sanibel Drive, Stone Mountain, GA 30087; Robert PRUITT, 3756 Bramblevine Circle, Lithonia, GA 30087; Eric LUST, 19 Ferwick Court Grayson, GA 30017, David C. McHENRY, 3656, Juhan Road, Stone Mountain GA 30087, y Charles O. PHILLIPI, 3230 Partain Road, Monroe, GA, 30656, hemos inventado ciertas mejoras novedosas y útiles para un

"APARATO DE SUMINISTRO DE INYECCIÓN PARA AVES AUTOMATICO"

106

para el cual se presenta una solicitud de Certificado de Patente de los Estados Unidos, ante la Oficina de Patentes y Marcas el 14 de Noviembre, 2002, como Solicitud Serie Número 10/295,635;

Y POR CUANTO, Merial Limited, sociedad limitada, por acciones registrada en Inglaterra y Gales (registrada bajo el número 3332751), con oficina registrada en Apartado de Correos 327 (por su sigla en inglés P.O. Box 327), Sandringham House, Sandringham Avenue, Harlow Business Park, Harlow, Essex CM19 5TG, y domiciliada internamente en Delaware, EE.UU., como Merial LLC, con lugar de negocios en 3239 Satellite Boulevard, Duluth Georgia 30096-4640 ("MERIAL") tiene intención de hacer cesión de la participación total en dicha invención y en la mencionada solicitud de Certificado de Patente sobre ella y cualesquiera y todos los certificados de patente de los Estados Unidos, y en y sobre dicha solicitud, sobre y en relación con cualesquiera certificados de Patente de los Estados Unidos que puedan obtenerse sobre ella;

AHORA, EN CONSECUENCIA, A TODOS A QUIENES INTERESE, SEPASE QUE, por buena y valiosa contraprestación, cuyo recibo por la presente se reconoce, hemos vendido, traspasado, y por la presente vendemos, traspasamos y transferimos a la mencionada Merial Limited, a sus causahabientes y cesionarios, la totalidad del derecho, propiedad y participación en y sobre dicha invención tan plenamente expresados y

TRADUCCION OFICIAL No. 2000/0107
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

107 : :

descritos en la especificación que forma parte de dicha solicitud de Certificado de Patente en los Estados Unidos, y en y sobre dicha solicitud, y en y sobre cualesquiera y todos los Certificados de Patente que puedan expedirse sobre ella; y cualesquiera y todos los Certificados de Patente que puedan otorgarse para dicha invención en países extranjeros, para uso y beneficio de la mencionada Merial Limited, sus causahabientes y cesionarios.

Y nosotros por la presente autorizamos y solicitamos al Comisario de Patentes y Marcas de los Estados Unidos que expida los mencionados Certificados de Patente de los Estados Unidos que puedan otorgarse sobre la dicha solicitud, o sobre cualquier división de ella, continuación, sustitución, re-expedición o solicitud de renovación a Merial Limited como cesionaria del derecho total, propiedad y participación en y sobre la misma.

Y nosotros por la presente nos comprometemos a firmar apropiadamente, y a ejecutar sin contraprestación adicional cualesquiera poderes, cesiones, solicitudes u otros documentos que puedan ser necesarios para asegurarle plenamente a la dicha Merial Limited, a sus causahabientes y cesionarios, la invención indicada y descrita en dicha solicitud en este país o en cualquier país extranjero, y también a firmar cualesquiera solicitudes de divisiones, sustituciones, re-expediciones que puedan requerirse por el propietario del Certificado de Patente o las Patentes que puedan expedirse para dicha invención.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, Yo he leído y entendido este

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/104
HILDA AGUILERA DE PEDRAJITA
INTERPRETE OFICIAL
REG. No. 283 DEL MEX. DE JUSTICIA

108

Documento de Cesión para la Solicitud No. 10/295,635, lo indica mi firma a continuación, más abajo.

Firma del Cedente:

(Firmado) Eric LUST

Fecha 1/21/03

ESTADO DE)

CONDADO DE) SS

CESION

POR CUANTO, Nosotros: Joseph H. JOHNSTON JR., de 5472 Concord Circle, Gainesville, GA 30507; Roger LUKE, de 3078 Sanibel Drive, Stone Mountain, GA 30087; Robert PRUITT, 3756 Bramblevine Circle, Lithonia, GA 30087; Eric LUST, 19 Fenwick Court Grayson, GA 30017, David C. McHENRY, 3656, Juhan Road, Stone Mountain GA 30087, y Charles O. PHILLIP, 3230 Partain Road, Monroe, GA, 30656, hemos inventado ciertas mejoras novedosas y útiles para un

"APARATO DE SUMINISTRO DE INYECCIÓN PARA AVES AUTOMATICO"
para el cual se presenta una solicitud de Certificado de Patente de los Estados Unidos, ante la Oficina de Patentes y Marcas el 14 de Noviembre, 2002, como Solicitud Serie Número 10/295,635;

Y POR CUANTO, Merial Limited, sociedad limitada, por acciones

109

registrada en Inglaterra y Gales (registrada bajo el número 3332751), con oficina registrada en Apartado de Correos 327 (por su sigla en inglés P.O. Box 327), Sandringham House, Sandringham Avenue, Harlow Business Park, Harlow, Essex CM19 5TG, y domiciliada internamente en Delaware, EE.UU., como Merial LLC, con lugar de negocios en 3239 Satellite Boulevard, Duluth Georgia 30096-4640 ("MERIAL") tiene intención de hacer cesión de la participación total en dicha invención y en la mencionada solicitud de Certificado de Patente sobre ella y cualesquiera y todos los certificados de patente de los Estados Unidos, y en y sobre dicha solicitud, sobre y en relación con cualesquiera certificados de Patente de los Estados Unidos que puedan obtenerse sobre ella;

AHORA, EN CONSECUENCIA, A TODOS A QUIENES INTERESE, SEPASE QUE, por buena y valiosa contraprestación, cuyo recibo por la presente se reconoce, hemos vendido, traspasado, y por la presente vendemos, traspasamos y transferimos a la mencionada Merial Limited, a sus causahabientes y cesionarios, la totalidad del derecho, propiedad y participación en y sobre dicha invención tan plenamente expresados y descritos en la especificación que forma parte de dicha solicitud de Certificado de Patente en los Estados Unidos, y en y sobre dicha solicitud, y en y sobre cualesquiera y todos los Certificados de Patente que puedan expedirse sobre ella; y cualesquiera y todos los Certificados de Patente que puedan otorgarse para dicha invención en países extranjeros, para uso y beneficio de la

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/104
HILDA AGUILERA DE PIEDRANTIA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 (19) MIN. DE JUSTICIA

mencionada Merial Limited, sus causahabientes y cesionarios.

Y nosotros por la presente autorizamos y solicitamos al Comisario de Patentes y Marcas de los Estados Unidos que expida los mencionados Certificados de Patente de los Estados Unidos que puedan otorgarse sobre la dicha solicitud, o sobre cualquier división de ella, continuación, sustitución, re-expedición o solicitud de renovación a Merial Limited como cesionaria del derecho total, propiedad y participación en y sobre la misma.

Y nosotros por la presente nos comprometemos a firmar apropiadamente, y a ejecutar sin contraprestación adicional cualesquiera poderes, cesiones, solicitudes u otros documentos que puedan ser necesarios para asegurarle plenamente a la dicha Merial Limited, a sus causahabientes y cesionarios, la invención indicada y descrita en dicha solicitud en este país o en cualquier país extranjero, y también a firmar cualesquiera solicitudes de divisiones, sustituciones, re-expediciones que puedan requerirse por el propietario del Certificado de Patente o las Patentes que puedan expedirse para dicha invención.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, Yo he leído y entendido este Documento de Cesión para la Solicitud No. 10/295,635, lo indica mi firma a continuación, más abajo.

Firma del Cedente:

(Firmado) David C. McHENRY

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/164
 HILDA AGUILERA DE PIEDRANTIA
 INTERPRETE OFICIAL
 RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

Estado de Georgia

Condado de Gwinnett

Yo, Tiki Cantrell, notario público, por el presente certifico que el día 11 de Junio, 2004, yo personalmente realicé la copia adjunta del Aviso de Radicación del Documento de Cesión tomado del original, y que es una copia fiel, exacta, completa y sin alteración.

(Firmado) Tiki Cantrell

Notario Público

(Sello Notarial a Tinta Notario Público, Condado de Fulton, Georgia, Mi Comisión Expira el 3 de Mayo, 2008)

**CORTE SUPERIOR DE GEORGIA
AUTORIDAD COOPERATIVA DEL ESCRIBANO
División de Notaría
1875 Century Boulevard, Suite 100
Atlanta Georgia 30345**

APOSTILLA

(Convención de la Haya de Octubre 5 de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

Este documento público

2. Ha sido firmado por TIKI CANTRELL

3. Actuando en calidad de NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE GEORGIA

4. Lleva el sello/estampilla de TIKI CANTRELL, NOTARIO PÚBLICO,
CONDADO DE FULTON, GEORGIA

CERTIFICADA

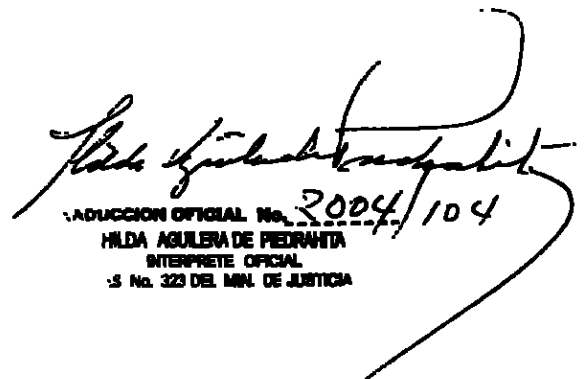
5. En Atlanta Georgia

• RADUCCION OFICIAL No. 2004/104
HILDA AGUILERA DE PEDRAJITA
INTERPRETE OFICIAL
• REG. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

- 112
6. Hoy 8 de Julio, 2004
 7. Por la CORTE SUPERIOR DE GEORGIA AUTORIDAD COOPERATIVA
DEL ESCRIBANO
 8. No. I-103887
 9. Sello (Sello de Oblea en Relieve)
 10. Firma (Firmado)
DÁVID R. WILLIAMS, Director Ejecutivo
Notario Público (404) 327-6023

ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos
de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito.

Bogotá, Agosto 6, 2004.

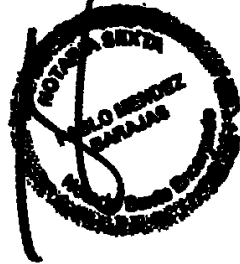

ADUCCION OFICIAL No. 2004/104
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHÍTA
INTERPRETE OFICIAL
C.S. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE BOGOTA, H. (CIRCULO) DEL LA(S) ANTERIOR(ES) FIRMA(S) PUEDE

Hilda Aguilera de Piedrahita

SANTA FE DE BOGOTA

09 AGO 2004



NO DE ASUME
CAPACIDAD DEL TEXTO
A 11: 32
09 AGO 2004
JEFES DE CALIFICACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

Hilda Aguilera
849586109

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

**GEORGIA SUPERIOR COURT
CLERKS' COOPERATIVE AUTHORITY**

Notary Division

1875 Century Boulevard, Suite 100

Atlanta, Georgia 30345

24

113

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

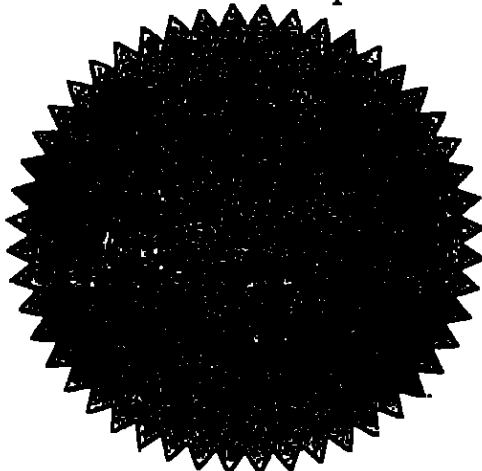
1. Country: **UNITED STATES OF AMERICA**
2. This public document
has been signed by **TIKI CANTRELL**.
3. acting in the capacity of **NOTARY PUBLIC, STATE OF GEORGIA**
4. bears the seal/stamp of **TIKI CANTRELL
NOTARY PUBLIC
FULTON COUNTY, GEORGIA**

CERTIFIED

5. at **ATLANTA, GEORGIA**
6. the **8TH DAY OF JULY, 2004**
7. by **GEORGIA SUPERIOR COURT CLERKS' COOPERATIVE AUTHORITY**
8. No. **I-103889**

9. Seal/Stamp

10. Signature:



David R. Williams
DAVID R. WILLIAMS
EXECUTIVE DIRECTOR

COMO NOTARIO SEATO DEL CIRCULO
DE BOROTA, HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE SE TENIO A LA VISTA

02 AGO 2004

JUAN MANUEL BOTERO MEDINA
NOTARIO

NOTARY PUBLIC
(404) 327-6023

REPRESENTACION Y PODER

REPRESENTATION AND POWER-OF-ATTORNEY

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

MERIAL LIMITED

domiciliado (s) en/of 3239 Satellite Blvd.,

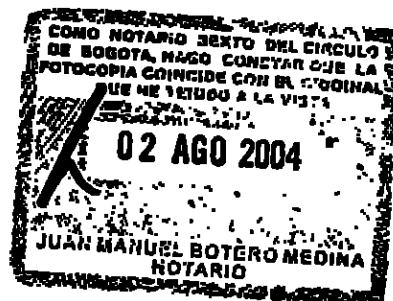
Duluth, Georgia 30096, Estados Unidos de América, hereby ratify the patent

application No. 04.051.017 filed by EMILIO FERRERO on June 1st, 2004 and

por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciliados en la Carrera 4a N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba

in due compliance with the terms of paragraph 1st. of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciled at Carrera 4a N° 72 35, Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the first or second alternates in their turn, or both of them, shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second alternate in their turn ceases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate depending on case, and the mere fact of its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first, second or third alternates in their turn shall end at such time. In addition, we grant a Power of Attorney in



nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (unos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiosos.

favor of the above named attorneys at law so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition, protection to the consumer, oppositions or observations, administrative or Court cancellation, nullity, infringement, granting of licenses, the action for writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal, and administrative suits relating to those rights; actions and suits instituted by me (us) or against me (us). And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney.

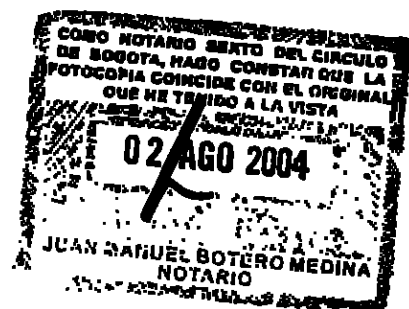
Dado y firmado hoy/Given and signed this June 16, 2004

en/in Duluth, Georgia

por/by Horace D. Nalle

Company Secretary

Firma/Signature x [Signature]



CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
ante mí, Notario Público o Funcionario Autorizado
de 200 _____ de _____

compareció(eron)
personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y
quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this _____ day of _____
before me, a Notary Public or Attesting Official
200 _____ of _____

personally
appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

--- NOTARIO PÚBLICO O FUNCIONARIO AUTORIZADO --- NOTARY PUBLIC OR ATTESTING OFFICIAL ---

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDAD)

A los 16 días del mes de Julio
de 200 4 compareció(eron) ante mí,
Horace D. Nalle

Quien(es) conozco personalmente y que firma(n) este documento en
representación de la Sociedad/compañía denominada

Merial Limited

Certifico:

1. Que he visto los siguientes documentos:*

Artículos de constitución, 31 Julio, 1997

2. Que dichos documentos prueban lo siguiente:

2.1. Que Merial Limited

es una Sociedad/Compañía legalmente constituida y existente de
acuerdo con las leyes de Delaware

2.2. Que el domicilio de dicha Sociedad/Compañía es

3239 Satellite Blvd
Duluth, Georgia 30096

NOTARIAL CERTIFICATION (CORPORATION)

On this 16th day of June
200 4 appeared before me
Horace D. Nalle

who(m) I know personally and who(m) signed this document as
representative(s) of the Corporation/Company named

Merial Limited

I certify:

1. That I have seen the following documents:*

ARTICLES OF ASSOCIATION dated
July 31, 1997

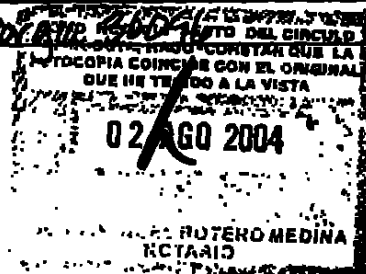
2. That the above documents duly prove the following:

2.1. That Merial Limited

is a Corporation/Company legally constituted and in existence
in accordance with the laws of Delaware

2.2. That the domicile of said Corporation/Company is

3239 Satellite Blvd.
Duluth, Georgia 30096



2.3. Que el objeto u objetos para los cuales se otorga el presente poder están comprendidos dentro del objeto social de la mencionada Sociedad/Compañía.

2.4. Que el(los) Sr.(Sres.)

Horace Nalle

está(n) autorizado(s) para otorgar el presente Poder.

Ciudad Duluth

Estado Georgia

Hoy 16 Junio de 2004

2.3. That the purpose or purposes for which the present Power of Attorney is granted are comprised within the corporation purposes set forth in the charter of the mentioned Corporation/Company.

2.4. That Mr.(Messrs.) Horace D. Nalle

is(are) authorized to grant the present Power of Attorney

City Duluth

State Georgia

This 16th day of June 2004

— NOTARIO PÚBLICO O FUNCIONARIO AUTORIZADO — NOTARY PUBLIC OR ATTESTING OFFICIAL —

* Los documentos deben identificarse con fecha y origen

* Documents must be identified with date and origin

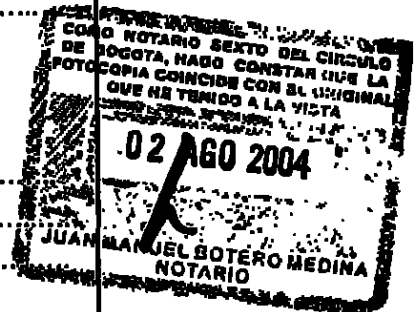
Ma. Cartell
Notary Public, Fulton County, Georgia
My Commission Expires May 3 2008

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature

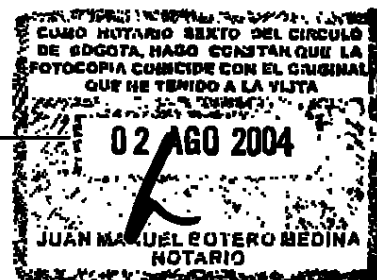


TRADUCCIÓN OFICIAL No. 26.07/04a realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento mediante el cual **MERIAL LIMITED** domiciliada en el 3239 Satellite Blvd., Duluth, Georgia 30096, Estados Unidos de América, por el presente ratifica la solicitud de patente No. 04.051.017 presentada por el Doctor Emilio FERRERO el 1 de Junio de 2004, y otorga derechos de representación y poder a los Doctores Emilio Ferrero, tpa. 31929; Gonzalo Perdomo, tpa. 831; Luz Clemencia de Páez, tpa. 23555 y Germán Cavelier, tpa. 832, domiciliados en la Carrera 4 No. 72-35, Bogotá, Colombia.

Dado y firmado el 16 de junio de 2004 en Duluth, Georgia por Horace D. Nalle, Secretario de la Compañía.

Firma Firma Ilegible



CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD) en donde se certifica la firma del Señor Horace D. Nalle en el anterior documento en representación de Merial Limited y adicionalmente se certifica que la anterior compañía está legalmente constituida y existente de acuerdo con las leyes del Estado de Delaware, que su domicilio es el 3239 Satellite Blvd., Duluth, Georgia 30096, y que el Señor Horace D. Nalle está autorizado para otorgar el presente Poder.

Dado y firmado en la ciudad de Duluth, Estado de Georgia el 16 de Junio de 2004.

Notario Público o Funcionario Autorizado Firma Ilegible

Notario Público Condado de Fulton, Georgia
Mi Comisión vence Mayo 3 de 2008

Atlanta, Georgia 30345

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

- CONDADO DE FULTON, GEOR

10. Firma



Firma Ilegible
DAVID R. WILLIAMS
DIRECTOR EJECUTIVO

NOTARIO PÚBLICO
(404) 327-6023

Служба С-2004-00009516

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z.
 TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
 ESPAÑOL - INGLÉS - INGLÉS - ESPAÑOL
 RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
 MINISTERIO DE JUSTICIA

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE
HAGO CONSTAR QUE LA
Diego E. Vargo
FIRMA REGISTRADA POR
EN ESTA NOTARIA
29 JUL 2004



COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO
DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE HE VISTO A LA VISTA
07 AGO 2004
JUAN M. RUIZ NOTERO MEDINA
NOTARIO

PATENT COOPERATION TREATY

M 120

From the
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITY

To:
JUDY C. JARECKI-BLACK
3239 SATELLITE BLVD.
DULUTH, GEORGIA 30096

PCT

NOTIFICATION OF TRANSMITTAL OF INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Rule 71.1)

Date of Mailing
(day/month/year) **22 JUL 2004**

Applicant's or agent's file reference

MER 03-001PCT

IMPORTANT NOTIFICATION

International application No.

PCT/US02/37311

International filing date (day/month/year)

14 November 2002 (14.11.2002)

Priority date (day/month/year)

16 November 2001 (16.11.2001)

Applicant

MERIAL LIMITED

1. The applicant is hereby notified that this International Preliminary Examining Authority transmits herewith the international preliminary examination report and its annexes, if any, established on the international application.
2. A copy of the report and its annexes, if any, is being transmitted to the International Bureau for communication to all the elected Offices.
3. Where required by any of the elected Offices, the International Bureau will prepare an English translation of the report (but not of any annexes) and will transmit such translation to those Offices.
4. **REMINDER**

The applicant must enter the national phase before each elected Office by performing certain acts (filing translations and paying national fees) within 30 months from the priority date (or later in some Offices)(Article 39(1))(see also the reminder sent by the International Bureau with Form PCT/IB/301).

Where a translation of the international application must be furnished to an elected Office, that translation must contain a translation of any annexes to the international preliminary examination report. It is the applicant's responsibility to prepare and furnish such translation directly to each elected Office concerned.

For further details on the applicable time limits and requirements of the elected Offices, see Volume II of the PCT Applicant's Guide.

Name and mailing address of the IPPEA/US

Mail Stop PCT, AIA: IPPEA/US
Commissioner for Patents
P.O. Box 1430
Alexandria, Virginia 22313-1430
Facsimile No. (703) 305-3230

Authorized officer

Timothy F. Simmons

Telephone No. (571) 272-1407

Dennis D. Jaffee
Ron

Form PCT/IPPEA/416 (July 1992)

PATENT COOPERATION TREATY

PCT

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference MER 03-001PCT		FOR FURTHER ACTION See Notification of Transmittal of International Preliminary Examination Report (Form PCT/PEA/416)	
International application No. PCT/US02/37311	International filing date (day/month/year) 14 November 2002 (14.11.2002)	Priority date (day/month/year) 16 November 2001 (16.11.2001)	
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC IPC(7): A23L 1/00 and US Cl.: 99/332, 316; 604/144, 152, 156			
Applicant MERIAL LIMITED			
1. This international preliminary examination report has been prepared by this International Preliminary Examining Authority and is transmitted to the applicant according to Article 36. 2. This REPORT consists of a total of 3 sheets, including this cover sheet. ☐ This report is also accompanied by ANNEXES, i.e., sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis for this report and/or sheets containing rectifications made before this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions under the PCT). These annexes consist of a total of ___ sheets. 3. This report contains indications relating to the following items: I ☒ Basis of the report II ☐ Priority III ☐ Non-establishment of report with regard to novelty, inventive step and industrial applicability IV ☐ Lack of unity of invention V ☒ Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement VI ☐ Certain documents cited VII ☐ Certain defects in the international application VIII ☐ Certain observations on the international application			
Date of submission of the demand 13 June 2003 (13.06.2003)		Date of completion of this report 22 June 2004 (22.06.2004)	
Name and mailing address of the IPEA/US Mail Stop PCT, Attn: IPEA/US Commissioner for Patents P.O. Box 1430 Alexandria, Virginia 22313-1430 Facsimile No. (703) 305-3230		Authorized officer <i>Timothy F. Simon</i> Timothy F. Simon Telephone No. (571) 272-1407	

Form PCT/PEA/409 (cover sheet) July 1998

121

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No.
PCT/US02/37311

122

№14991

I. Basis of the report

1. With regard to the elements of the international application:

- ☒ the international application as originally filed.
- ☒ the description:
pages 1-9 as originally filed
pages NONE filed with the demand
pages NONE filed with the letter of _____
- ☒ the claims:
pages 1-13 as originally filed
pages NONE as amended (together with any statement) under Article 19
pages NONE filed with the demand
pages NONE filed with the letter of _____
- ☒ the drawings:
pages 1-3 as originally filed
pages NONE filed with the demand
pages NONE filed with the letter of _____
- ☐ the sequence listing part of the description:
pages NONE as originally filed
pages NONE filed with the demand
pages NONE filed with the letter of _____

2. With regard to the language, all the elements marked above were available or furnished to this Authority in the language in which the international application was filed, unless otherwise indicated under this item. These elements were available or furnished to this Authority in the following language _____ which is:

- ☐ the language of a translation furnished for the purposes of international search (under Rule 23.1(b)).
- ☐ the language of publication of the international application (under Rule 48.3(b)).
- ☐ the language of the translation furnished for the purposes of international preliminary examination (under Rules 55.2 and/or 55.3).

3. With regard to any nucleotide and/or amino acid sequence disclosed in the international application, the international preliminary examination was carried out on the basis of the sequence listing:

- ☐ contained in the international application in printed form.
- ☐ filed together with the international application in computer readable form.
- ☐ furnished subsequently to this Authority in written form.
- ☐ furnished subsequently to this Authority in computer readable form.
- ☐ The statement that the subsequently furnished written sequence listing does not go beyond the disclosure in the international application as filed has been furnished.
- ☐ The statement that the information recorded in computer readable form is identical to the written sequence listing has been furnished.

4. ☐ The amendments have resulted in the cancellation of:

- ☐ the description, pages NONE
- ☐ the claims, Nos. NONE
- ☐ the drawings, sheets/fig. NONE

5. ☐ This report has been established as if (none of) the amendments had not been made, since they have been considered to go beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).**

* Replacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to in this report as "originally filed" and are not annexed to this report since they do not contain amendments (Rules 70.16 and 70.17).

** Any replacement sheet containing such amendments must be referred to under item 1 and annexed to this report.

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No.
PCT/US02/37311

123

V. Reasoned statement under Rule 66.2(a)(II) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

1. STATEMENT

Novelty (N)	Claims 1-13	YES
	Claims NONE	NO
Inventive Step (IS)	Claims 1-13	YES
	Claims NONE	NO
Industrial Applicability (IA)	Claims 1-13	YES
	Claims NONE	NO

2. CITATIONS AND EXPLANATIONS

Claims 1-8 meet the novelty, inventive step, and industrial applicability criteria under PCT Article 33(2)-33(4) because an injection needle support including the combination of elements as set forth in the claims, is not taught nor fairly suggested in the prior art.

Claims 9-13 meet the novelty, inventive step, and industrial applicability criteria under PCT Article 33(2)-33(4) because an injection delivery assembly including the combination of elements as set forth in the claims, is not taught nor fairly suggested in the prior art.

NEW CITATIONS

NONE

Traducción

TRATADO DE COOPERACIÓN DE PATENTES
PCT

124

INFORME DE EXAMEN PRELIMINAR INTERNACIONAL
(Artículo 36 y Regla 70 del PCT)

Referencia del expediente del agente o solicitante MER 03-001PCT	PARA ACTUACIONES ADICIONALES	Ver notificación de Transmisión del Reporte de Examen Preliminar (Formato PCT/IPEA416)
Solicitud Internacional No. PCT/US02/37311	Fecha de presentación internacional (día/mes/año) 14 de Noviembre de 2002 (14.11.2002)	Fecha de prioridad (día/mes/año) 16 de Noviembre de 2001 (16.11.2001)
Clasificación Internacional de Patentes (IPC) o clasificación nacional a IPC IPC(7): A23L 1/00 y US CL: 99/532, 516; 604/144, 152, 156		
Solicitante MERIAL LIMITED		

- Este informe de examen preliminar internacional ha sido preparado por esta Administración encargada del Examen Preliminar Internacional y se envía al solicitante en concordancia con el artículo 36.
- Este INFORME consta de una total de 3 hojas, incluyendo la portada

☐ Este informe también se acompaña de ANEXOS, esto es documentos de la descripción, reivindicaciones y/o dibujos que han sido corregidos y que son la base de este informe y/o documentos que contienen rectificaciones realizadas ante esta Administración (Ver Regla 70.16 y Sección 607 de las Instrucciones Administrativas según el PCT)

Estos anexos constan de un total de ____ hojas.
- Este informe contiene indicaciones relativas a los siguientes aspectos:

I ☒ Fundamentos del Informe
II ☐ Prioridad
III ☐ No se establece concepto relativo a la novedad, nivel inventivo y aplicación Industrial
IV ☐ Carencia de unidad de la invención
V ☒ Declaración razonada según el artículo 35(2), en relación con la novedad, nivel inventivo o aplicación Industrial; citaciones y explicaciones que soportan dicha declaración
VI ☐ Ciertos documentos citados
VII ☐ Ciertos defectos de la solicitud internacional
VIII ☐ Ciertas observaciones respecto a la solicitud internacional

Fecha de presentación de la demanda 13 de Junio de 2003 (13.06.2003)	Fecha de terminación de este reporte 22 de Junio de 2004 (22.06.2004)
Nombre y dirección de correo de la autoridad encargada del examen preliminar/US Mail Stop PCT, Attn: IPEA/US Commissioner for Patents P.O. Box 1450 Alexandria, Virginia 22313-1450 Facsimile No. (703) 305-3230 Formato PCT/IPEA/408 (portada) (Julio 1998)	Funcionario Autorizado Timothy F. Simone (Firma ilegible) Teléfono No. (571) 272-1407

125

i. Base del Informe

1. Respecto a los elementos de la solicitud Internacional:*

- ☒ La solicitud internacional como se presentó originalmente
☒ La descripción:
páginas 1-9, como se presentaron originalmente
páginas Ninguna, presentadas con la solicitud de examen
páginas Ninguna, presentadas junto con la carta del ____.
- ☒ Las reivindicaciones:
páginas 1-13, como se presentaron originalmente
páginas Ninguna, como se modificaron (junto con cualquier declaración bajo el artículo 19)
páginas Ninguna, presentadas con la solicitud de examen
páginas Ninguna, presentadas junto con la carta del ____.
- ☒ Los dibujos:
páginas 1-3, como se presentaron originalmente
páginas Ninguna, presentadas con la solicitud de examen
páginas Ninguna, presentadas junto con la carta del ____.
- ☐ La parte de listado de secuencias de la descripción:
páginas Ninguna, como se presentaron originalmente
páginas Ninguna, presentadas con la solicitud de examen
páginas Ninguna, presentadas junto con la carta del ____.

2. Respecto al lenguaje, todos los elementos marcados anteriormente estuvieron disponibles o fueron enviados a la Administración en el lenguaje en que se presentó la solicitud internacional, a menos que se indique otra cosa en este punto.

Estos elementos estuvieron disponibles o fueron enviados a esta Administración en el siguiente lenguaje ____ el cual es:

- ☐ el lenguaje de la traducción enviada para propósitos de la búsqueda internacional (bajo Regla 23.1 (b)).
☐ el lenguaje de la publicación de la solicitud internacional (bajo Regla 48.3(b)).
☐ el lenguaje de la traducción entregada con propósitos del examen preliminar internacional (bajo Regla 55.2 y/o 55.3).

3. Respecto a cualquier secuencia de nucleótido y/o amino ácidos divulgada en la solicitud internacional, el examen preliminar internacional se llevó a cabo con base en el listado de secuencias:

- ☐ contenido en la solicitud internacional en forma escrita
☐ presentado junto con la solicitud internacional en forma legible por computador
☐ entregado posteriormente a esta Administración en forma legible por computador
☐ La declaración de que el listado de secuencias posteriormente entregado no va más allá de lo divulgado en la solicitud internacional originalmente presentada, ha sido entregada.
☐ La declaración de que la información grabada en la forma legible por computador es idéntica al listado de secuencias escrito que se ha entregado.

4. ☐ Las modificaciones han dado como resultado la cancelación de:

- ☐ la descripción, páginas Ninguna.
☐ las reivindicaciones, Nos. Ninguna.
☐ los dibujos, página Ninguna.

5. ☐ Este reporte ha sido establecido como si (parte de) las modificaciones no se hubieran realizado, ya que éstas han sido consideradas como una ampliación de lo inicialmente divulgado como se indica en la Casilla Suplementaria (Regla 70.2(c)).**

* Las hojas de reemplazo que han sido entregadas a la Oficina receptora en respuesta a la invitación bajo el Artículo 14 se refieren en este informe como "originalmente presentadas" y no se anexan a este informe ya que ellas no contienen modificaciones (Regla 70.16 y 70.17).

** Cualquier hoja de reemplazo que contenga dichas modificaciones deberá ser referida bajo el punto 1 y anexada a este informe.

126

V. Declaración motivada según el Artículo 35(2) en cuanto a la novedad, el nivel inventivo y la aplicación industrial; citas y explicaciones que apoyan esta declaración.

1. Declaración

Novedad (N)	Reivindicaciones	1-13	SI
	Reivindicaciones	Ninguna	NO
Nivel inventivo (NI)	Reivindicaciones	1-13	SI
	Reivindicaciones	Ninguna	NO
Aplicación Industrial (AI)	Reivindicaciones	1-13	SI
	Reivindicaciones	Ninguna	NO

2. CITAS Y EXPLICACIONES

Las reivindicaciones 1-8 cumplen con los criterios de novedad, nivel inventivo y aplicabilidad industrial de acuerdo con los criterios de los Artículos 33(2)-22(4) del PCT debido a que el soporte de agujas para inyección incluyendo la combinación de elementos revelados en las reivindicaciones, no ha sido enseñado ni tampoco someramente sugerido en el arte previo.

Las reivindicaciones 9 – 13 cumplen con los criterios de novedad, nivel inventivo y aplicabilidad industrial de acuerdo con los criterios de los Artículos 33(2)-33(4) del PCT debido a que el ensamble de liberación de la inyección incluyendo la combinación de elementos revelados en las reivindicaciones, no ha sido enseñado ni tampoco someramente sugerido en el arte previo.

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
EMILIO FERRERO.
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación N°	04-51017
	Solicitud internacional	PCT/US02/37311
	Fecha limite de inicio en fase nacional	16/06/2004
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	875
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en el asunto, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y comercio, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo dispone el artículo 40 de la referida Decisión 486.

Cúmplase
Dado en Bogotá D C,

21 SET. 2005


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202028

Al contestar favor Indique el número de radicación consignado en el sticker

Sede Central: Carrera 13 No. 27-00 Pisos 2, 5, 7 y 10
Commutador: 3 820840 Fax: 3 505220
Sede CAN: Tr. 40A No. 38-50 3153265 al 69
Fax: 3 505220. Línea 9800-910 165
Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co
Bogotá D.C. - Colombia